



CẬP NHẬT THÔNG TIN VỀ VẮC XIN COVID-19

Phiếu tiêm phòng vắc xin lần 3

Phiếu tiêm phòng vắc xin lần này sẽ được gửi lần lượt tới những Cư dân đủ điều kiện: Cư dân trên 18 tuổi, thời gian hoàn thành mũi thứ 2 tới giờ là trên 6 tháng ... Cư dân khi nhận được Phiếu tiêm phòng, vui lòng kiểm tra kỹ hướng dẫn đính kèm trong thư trước khi đăng ký tiêm thông qua hình thức "Đăng ký online" (hỗ trợ 24h) hoặc "Đăng ký qua số điện thoại chuyên dụng" (☎0120-050-503).

※Trong trường hợp Cư dân đủ điều kiện tiêm phòng mà không nhận được phiếu tiêm, vui lòng kiểm tra thời điểm hoàn thành mũi thứ 2 và liên hệ tới Tổng đài hỗ trợ liên quan tới Covid-19 theo số điện thoại: (☎0570-026-263)

※Phiếu tiêm phòng đã được gửi tới những Cư dân sau:

- **Những Cư dân có độ tuổi từ 65 trở lên** và hoàn thành tiêm phòng mũi thứ 2 trước ngày 31/08/2021.

- **Những Cư dân có độ tuổi từ 18~64** và hoàn thành tiêm phòng mũi thứ 2 trước ngày 31/07/2021.

Thông tin về Vắc xin

Mũi tiêm phòng lần 3 sẽ sử dụng Vắc xin của Pfizer và Moderna. Với vắc xin của hãng Moderna, liều tiêm mũi 3 sẽ bằng 1/2 lần trước, các phản ứng phụ sau khi tiêm như: sốt, mệt mỏi ... được ghi nhận là ít xuất hiện hơn so với tiêm mũi thứ 2. Trong lần tiêm này, chính phủ cung cấp 55% vắc xin của hãng Pfizer và 45% của hãng Moderna. Hiện tại, việc đăng ký tiêm vắc xin của Moderna dễ dàng hơn, và được khuyến khích cho những ai muốn được tiêm phòng sớm.

=> Thông tin chi tiết về vắc xin cũng như tiêm phòng vui lòng cập nhật tại Bản tin tháng 3 của thành phố 市政だより.

HIỆP HỘI GIAO LƯU QUỐC TẾ
THÀNH PHỐ AIZUWAKAMATSU

Tầng 5, Tòa nhà Lion D'or Garden,
2-14 Sakae-machi, AizuWakamatsu, Tỉnh Fukushima
Điện thoại: 0242-27-3703 | Fax: 0242-27-3704
E-mail: mail@awia.jp | Website: <http://awia.jp>

KHÓA HỌC GIAO TIẾP TIẾNG NHẬT MÙA XUÂN

Khoá học giao tiếp tiếng Nhật mùa xuân của Hiệp hội sắp bắt đầu. Khoá học này dành cho những cư dân người nước ngoài có nguyện vọng học tiếng Nhật. Hiện tại, Hiệp hội cũng chuẩn bị sẵn Tài liệu hướng dẫn cho khoá học bằng tiếng Anh, tiếng Trung, tiếng Hàn và tiếng Việt.

Khóa học:

★ **Buổi sáng:** 10:00 ~ 11:30 (Thứ 6 hàng tuần), bắt đầu từ ngày 01/04 ~ ngày 24/06 (Nghỉ ngày 29/04)

★ **Buổi tối:** 18:30 ~ 20:00 (Thứ 5 hàng tuần), bắt đầu từ ngày 07/04 ~ ngày 30/06 (Nghỉ ngày 05/05)

Học phí: 4,000 yên nếu là Hội viên, 6,000 yên nếu không là Hội viên

Địa điểm: Trung tâm học tập Thành phố Aizu Keikodo

Nội dung: Khoá học tập trung vào ngữ pháp tiếng Nhật, và Học viên sẽ được chia thành các nhóm nhỏ phù hợp với trình độ.

Đăng ký: Liên hệ tới Hiệp hội trước ngày 25/3 (thứ 6). Đối với những người mới tham gia lần đầu, Hiệp hội sẽ tổ chức bài thi nhỏ để kiểm tra trình độ và bố trí nhóm học. Do đó, hãy liên hệ sớm tới Hiệp hội nhé!

KỲ THI NĂNG LỰC TIẾNG NHẬT SẼ ĐƯỢC TỔ CHỨC VÀO NGÀY 3 THÁNG 7 (CHỦ NHẬT)

Đây là kỳ thi kiểm tra Năng lực tiếng Nhật dành cho người nước ngoài. Thời gian nhận đăng ký thi từ cuối tháng 3 tới giữa tháng 4. Để biết thêm thông tin chi tiết vui lòng truy cập vào website của đơn vị tổ chức thi tại đây: <https://www.jlpt.jp/>. Bạn có thể đăng ký thi qua website, và kỳ thi không áp dụng hình thức đăng ký bằng việc gửi thư qua bưu điện.

CHUYẾN DU LỊCH NHỎ VÒNG QUANH THẾ GIỚI - TRỨNG GÀ CHO LỄ PHỤC SINH

Trong chương trình lần này, hãy cùng làm những quả trứng cho Lễ phục sinh cùng Hiệp hội nhé! Hai tình nguyện viên người Mỹ sẽ giới thiệu về Lễ phục sinh và cùng các bạn làm những quả trứng cho ngày lễ này. Đặc biệt, các bạn có thể mang những quả trứng này về và thưởng thức tại nhà.

Trứng gà cho Lễ phục sinh là gì? Lễ phục sinh là ngày lễ quan trọng tương đương với ngày Lễ giáng sinh tại các nước theo đạo Kito. Năm nay, ngày Lễ phục sinh sẽ là ngày 17 tháng 4. Vào ngày này, mọi người sẽ chúc mừng ngày lễ và tạo ra những quả trứng phục sinh "Biểu tượng cho sự phục sinh" bằng việc sơn chúng với những màu sắc khác nhau.

Thời gian: 10:30~12:00, ngày 19 tháng 3 (thứ 7)

Địa điểm: Phòng nấu ăn của Tòa nhà Aizu Keikodo

Người hướng dẫn: Nola Novak và Sara Markee

Số lượng người tham gia: Giới hạn 15 người (trẻ em từ lớp 3 trở xuống có thể đăng ký tham gia cùng Bố Mẹ)

Phí tham gia: 500 yen (tô màu cho 6 quả trứng)

Đồ mang theo: Tạp dề, khăn, túi đựng đồ mang về ...

Đăng ký: Liên hệ tới Hiệp hội trước ngày 17 tháng 3 (thứ 5)



CÂU LẠC BỘ THỂ THAO UNISHIP - MÔN BÓNG CHUYỀN

Hãy tham gia giao lưu thể thao và mở rộng mối quan hệ bạn bè của bạn tại Aizu cùng Hiệp hội nhé! Hoạt động của Uniship tháng 3 là trò chơi bóng chuyền.

Thời gian: 19:00~21:00, ngày 13 tháng 3 (Chủ nhật)

Địa điểm: Phòng thể thao Tsurugajo 14-51 Jotomachi

Đối tượng: Những người có độ tuổi từ 18 tới 39

Số lượng người tham gia: Giới hạn 15 người

Liên hệ: Hiệp hội Giao lưu Quốc tế Thành phố Aizu Wakamatsu

Phí tham gia: Miễn phí

Đồ mang theo: Giày thể dục, nước uống, khăn...

Đăng ký: Điền mẫu đăng ký Google Form bằng việc quét mã QR bên phải trước ngày 11/3 (thứ 6).

